

## Kamas (Southern Samoyedic)

Textbeispiel (Donner 1944:88; Glosses: Wolfgang Schulze)

*bilä kuza amnō-bi*

poor man exist-PAST:PART:3SG

‚[There] was a poor man.‘

*nəm-də tarčā-bərdžä*

name-LOC Tarčabərdžä

‚[His] name was Tarčabərdžä.‘

*bilä šeymü-bü džāb-pi*

poor mare-ACC take-PAST:PART:3SG

‚He took a poor mare‘

*axsa’ i-bi šeymü-t*

lame be-PAST:3SG mare-3SG:POSS

‚His mare was lame.‘

*konzande-bi*

equip-PAST:PART:3SG

‚He equipped [it].‘

*sāγər bəṛā-ba sār-bi*

black sack-ACC tie-PAST:PART:3SG

‚He tied a black sack [to its saddle].‘